



ROUTER DO SIECI BEZPRZEWODOWEJ

# N150

**Instrukcja obsługi**

F9K1001V5 8820aa01312pl Rev. A00

# SPIS TREŚCI

<b>Pierwsze kroki</b> .....	<b>1</b>
Zawartość opakowania .....	1
Przygotowania .....	1
Przygotowanie do pracy .....	2
Podłączanie urządzeń bezprzewodowych .....	20
<b>Dodatkowe funkcje</b> .....	<b>22</b>
Opcjonalne oprogramowanie .....	22
<b>Poznajemy router</b> .....	<b>23</b>
<b>Dane techniczne</b> .....	<b>25</b>
Charakterystyka techniczna .....	25
Wymagania systemowe .....	26
<b>KORZYSTANIE Z ROUTERA</b> .....	<b>27</b>
Włączanie funkcji automatycznego uaktualniania w routerze Belkin ...	27
Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego routera przez interfejs WWW .....	28
Resetowanie routera .....	31
Przywracanie ustawień domyślnych routera .....	31
Przywracanie ustawień domyślnych za pomocą interfejsu WWW routera .....	32

<b>Rozwiązywanie problemów, pomoc techniczna, gwarancja</b> .....	<b>34</b>
Rozwiązywanie problemów .....	34
Pomoc techniczna .....	38
Dwuletnia ograniczona gwarancja na produkt firmy Belkin International Inc. ....	39
<b>Zgodność z przepisami i dyrektywami</b> .....	<b>42</b>
Deklaracja zgodności z przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej i zakłóceń elektromagnetycznych .....	42
Europa — Deklaracja zgodności z przepisami unijnymi .....	43
Bezpieczeństwo — informacje ogólne: .....	43

## PIERWSZE KROKI

---

### Zawartość opakowania

Router N150 do sieci bezprzewodowej

Przewód ethernetowy (podłączony do routera)

Zasilacz (podłączony do routera)

Skrócona instrukcja przygotowania do pracy

### Przygotowania

#### Umieszczenie routera

Dla zapewnienia najlepszego działania router powinien znajdować się obok modemu, w otwartym miejscu i z dala od dużych obiektów metalowych i magnesów, np. tych instalowanych w głośnikach. Siłę sygnału bezprzewodowego poprawia ustawienie routera ponad poziomem podłogi.

### Przygotowanie do pracy

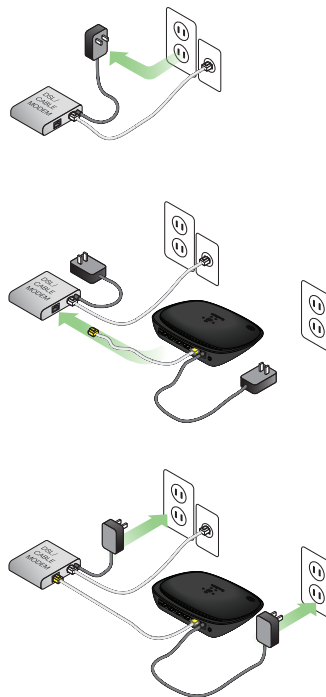
#### Podłączanie routera N150

Wyłącz modem, odłączając jego zasilacz. W niektórych modemach zasilanie jest podtrzymywane z baterii. W takim przypadku również to zasilanie należy odłączyć.

Podłącz router do modemu za pomocą przewodu (jest już podłączony).

Uruchom modem, podłączając jego zasilacz. Jeśli w modemie znajduje się bateria do podtrzymywania zasilania, teraz można ją ponownie podłączyć.

Uruchom router, podłączając jego zasilacz.



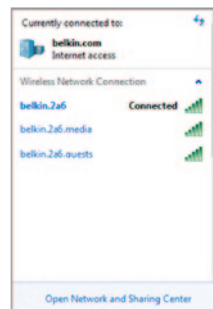


### Podłączanie do routera

Domyślny identyfikator sieci i hasło routera można znaleźć na etykiecie na spodzie urządzenia.

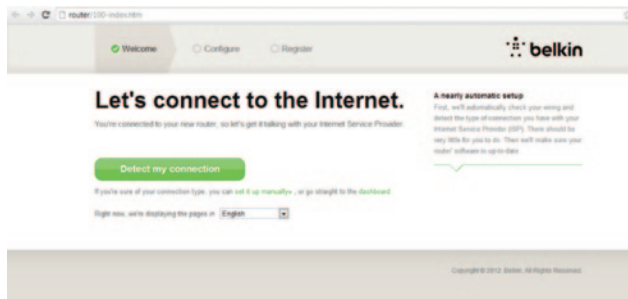
Za pomocą komputera, tabletu lub smartfona nawiąż połączenie z siecią bezprzewodową wskazaną na etykiecie routera.

Informacje na temat podłączania urządzeń bezprzewodowych można znaleźć w części „Podłączanie urządzeń bezprzewodowych” na stronie 20.



Kiedy wyświetli się odpowiedni monit, wprowadź hasło (klucz zabezpieczający) podany na karcie.

Kiedy urządzenie połączy się z routerem, otwórz w przeglądarce stronę <http://router/>. Zostanie wyświetlona strona główna routera.

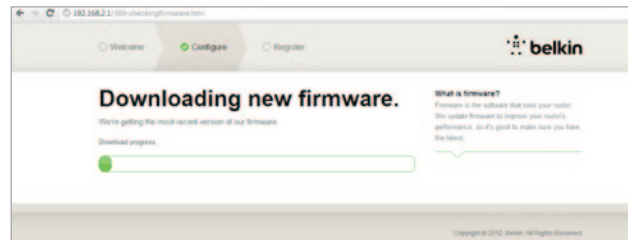
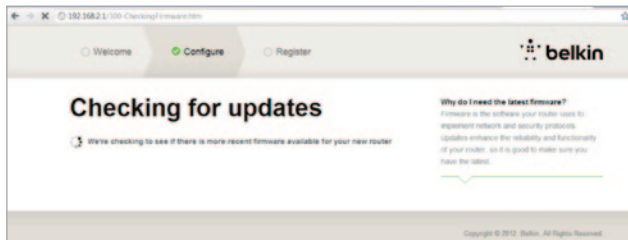


Jeśli strona główna routera się nie ładuje, należy spróbować uzyskać do niej dostęp przez adres <http://192.168.2.1>.

Kliknij zielony przycisk „Detect my connection” (Wykryj moje połączenie). (Jeśli wolisz skonfigurować router ręcznie, kliknij łącze „set it up manually” (skonfiguruj ręcznie) i przejdź do strony 10).

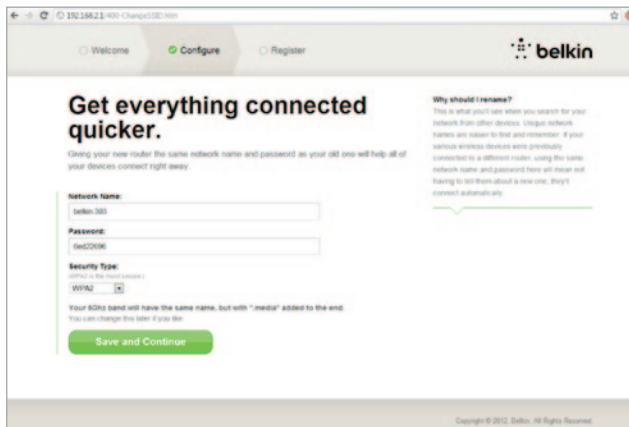
Po kilku chwilach router powinien automatycznie wykryć połączenie internetowe i wykonać restart. Może to zająć od 30 sekund do 3 minut w zależności od typu połączenia.

Jeśli router nie może sam nawiązać połączenia internetowego, może wyświetlić monit o zrestartowanie modemu lub udostępnienie nazwy użytkownika i hasła, jeśli dane połączenie tego wymaga. Wykonuj polecenia wyświetlane na ekranie.



Jeśli nie ma dostępnych uaktualnień, router kontynuuje konfigurację.

Kiedy router połączy się z Internetem, sprawdzi, czy jest dostępne uaktualnienie oprogramowania sprzętowego. Jeśli jest, router udostępni opcję zainstalowania go. Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego może do 5 minut.

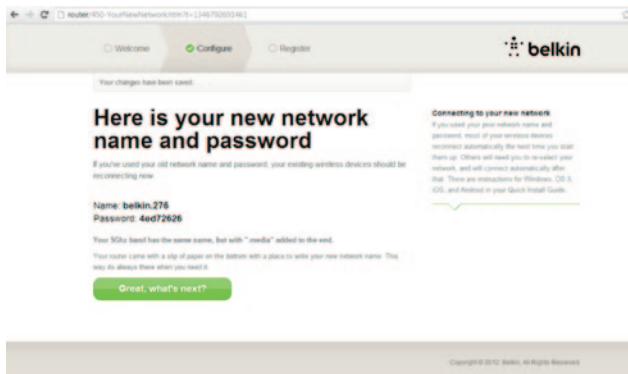


Na następnym ekranie użytkownik proszony jest o zmianę nazwy sieci i hasła. Aby ułatwić późniejsze podłączenie już posiadanych urządzeń bezprzewodowych do nowego routera, warto ustawić taką nazwę sieci (SSID) i hasło jak w starym routerze.

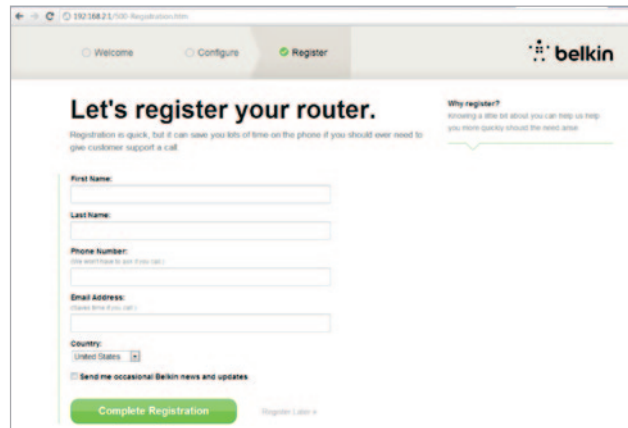
Jeśli te wartości mają zostać zmienione, należy je wprowadzić w odpowiednich polach i kliknąć polecenie „Save and Continue” (Zapisz i kontynuuj). (Uwaga: hasło musi mieć długość przynajmniej 8 znaków).

W przypadku zmiany nazwy sieci i hasła należy zapisać je na karcie serwisowej znajdującej się na stopce routera. Następnie należy nawiązać połączenie z nową siecią.





Na tym etapie warto zarejestrować router. To ułatwi sprawę działowi pomocy technicznej, gdyby z routerem wystąpiły problemy.

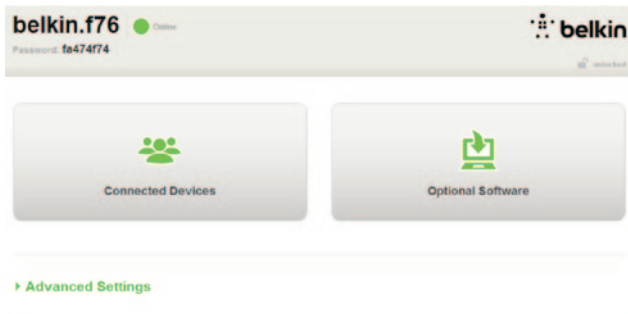


Wystarczy wypełnić wymagane pola i kliknąć polecenie „Complete Registration” (Wykonaj rejestrację). Jeśli nie chcesz wykonywać rejestracji, kliknij „Register Later” (Zarejestruj później).



Na następnym ekranie można pobrać opcjonalne oprogramowanie oferowane w pakiecie z routerem.

Na ekranie tym widoczne są opcjonalne programy dostępne dla routera, np. aplikacja Belkin Wi-Fi służąca do szybkiego otwierania strony głównej routera. Aby pobrać i zainstalować ten program, wystarczy kliknąć przycisk odpowiedni do urządzenia.



Po zakończeniu instalowania opcjonalnego oprogramowania kliknij pozycję „Thanks, take me to the dashboard” (Dziękuję, przejdź do pulpitu nawigacyjnego).

Gratulujemy! Teraz wyświetlany jest pulpit nawigacyjny routera. Router jest skonfigurowany i gotowy do pracy.

### Korzystanie z przycisku WPS

1. W komputerze lub innym urządzeniu Wi-Fi, które ma nawiązać bezprzewodowe połączenie z routerem, uruchom funkcję WPS Push Button Connection (WPS PBC). Często funkcja ta jest uruchamiana albo przyciskiem w oprogramowaniu dołączonym do urządzenia, albo fizycznym przyciskiem na samym urządzeniu, oznaczonym jako „WPS”, „PBC” lub „Security”.
2. Przed upłynięciem dwóch minut naciśnij przycisk WPS na routerze i przytrzymaj go przez dwie sekundy.

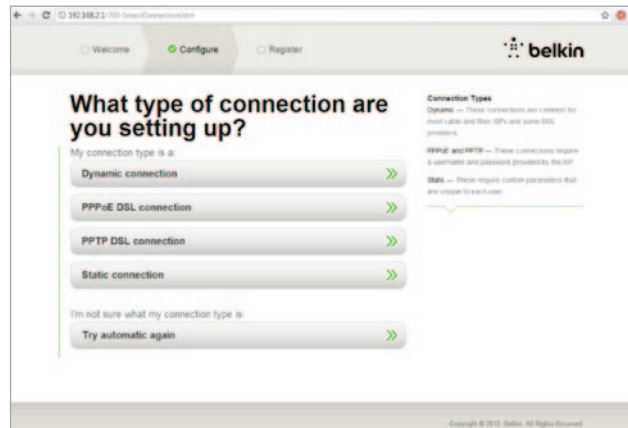
Kontrolka WPS (niewielka kontrolka nad przyciskiem WPS) miga na niebiesko. To oznacza, że router nasłuchuje innych urządzeń Wi-Fi. Po nawiązaniu połączenia kontrolka zaczyna świecić światłem ciągłym w kolorze niebieskim. Potem gaśnie. Jeśli połączenia nie udało się nawiązać, kontrolka miga na pomarańczowo. Można spróbować ponownie wykonać opisane czynności.

Ten proces można powtórzyć dla każdego urządzenia z funkcją WPS, które ma zostać podłączone do sieci.

### Ręczne konfigurowanie połączenia internetowego

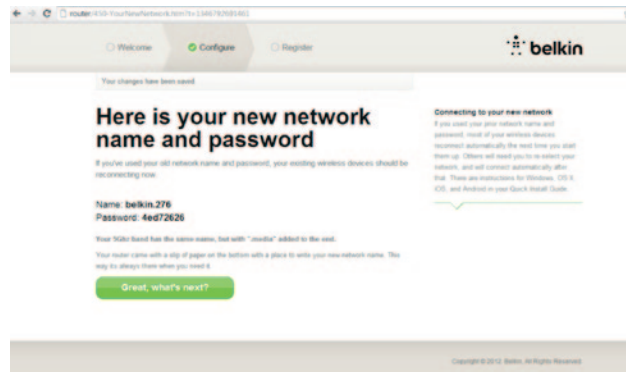
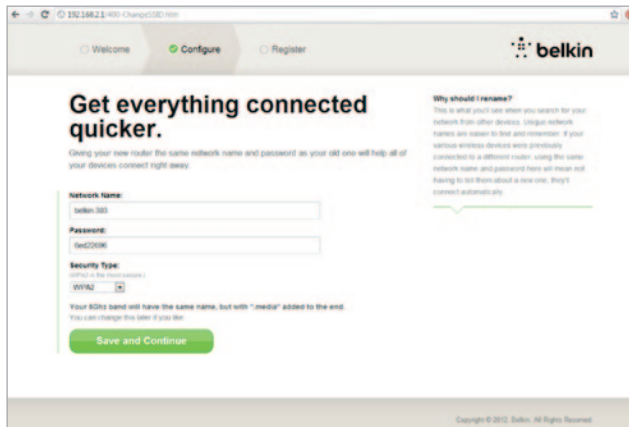
W przeglądarce wpisz adres <http://router/>. Można także spróbować otworzyć adres <http://192.168.2.1/>. Teraz powinno nastąpić automatyczne wyświetlenie strony powitalnej routera.

Kliknij łącze „Set it up manually” (Skonfiguruj ręcznie). Wybierz typ połączenia udostępniany przez dostawcę Internetu. Opisy typów połączeń można znaleźć na stronie 16.



Jeśli wybrany typ połączenia wymaga podania dodatkowych informacji (np. nazwa użytkownika i hasło dostępu do usługi dostawcy), system poprosi o ich podanie.

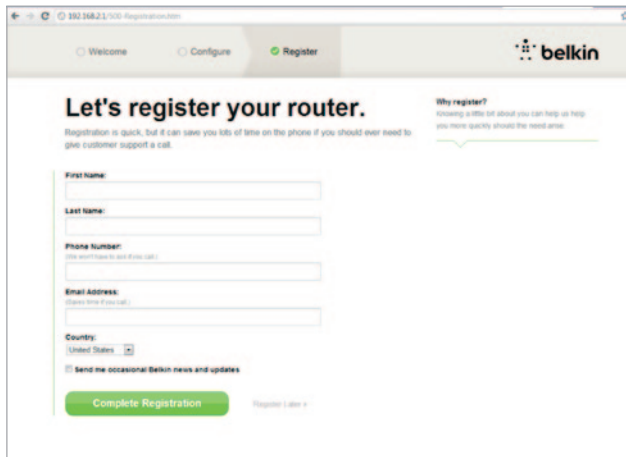
Na następnym ekranie użytkownik proszony jest o zmianę nazwy sieci i hasła. Aby ułatwić późniejsze podłączenie już posiadanych urządzeń bezprzewodowych do nowego routera, warto ustawić taką nazwę sieci (SSID) i hasło jak w starym routerze.



Kliknij pozycję „Great, what's next?” (Świetnie, co dalej?).

Jeśli te wartości mają zostać zmienione, należy je wprowadzić w odpowiednich polach i kliknąć polecenie „Save and Continue” (Zapisz i kontynuuj). (Uwaga: hasło musi mieć długość przynajmniej 8 znaków).

W przypadku zmiany nazwy sieci i hasła należy zapisać je na karcie serwisowej znajdującej się na stopce routera. Następnie należy nawiązać połączenie z nową siecią. Informacje na ten temat znajdują się na stronie 20.



The screenshot shows a web browser window with the URL "192.168.2.1/00 Registration.html". The page has a navigation bar with "Welcome", "Configure", and "Register" (highlighted in green). The Belkin logo is in the top right. The main heading is "Let's register your router." Below it, a sub-heading says "Registration is quick, but it can save you lots of time on the phone if you should ever need to get customer support a call." To the right, a section titled "Why register?" explains that providing contact info helps with future support. The registration form includes fields for "First Name", "Last Name", "Phone Number" (with a note "We won't share it with anyone!"), "Email Address" (with a note "We won't share it with anyone!"), and a "Country" dropdown menu set to "United States". There is a checkbox for "Send me occasional Belkin news and updates" and two buttons at the bottom: "Complete Registration" (green) and "Register Later" (grey).

Na tym etapie warto zarejestrować router. To ułatwi sprawę działowi pomocy technicznej, gdyby z routerem wystąpiły problemy.

Wystarczy wypełnić wymagane pola i kliknąć polecenie „Complete Registration” (Wykonaj rejestrację). Jeśli nie chcesz wykonywać rejestracji, kliknij „Register Later” (Zarejestruj później).

Na następnym ekranie można pobrać opcjonalne oprogramowanie oferowane w pakiecie z routerem.



Na ekranie tym widoczne są opcjonalne programy dostępne dla routera, np. aplikacja Belkin Wi-Fi służąca do łatwego otwierania strony głównej routera. Aby pobrać i zainstalować dowolny z tych programów, wystarczy kliknąć przycisk odpowiedni do urządzenia.

Po zakończeniu instalowania opcjonalnego oprogramowania kliknij pozycję „Thanks, take me to the dashboard” (Dziękuję, przejdź do pulpitu nawigacyjnego).

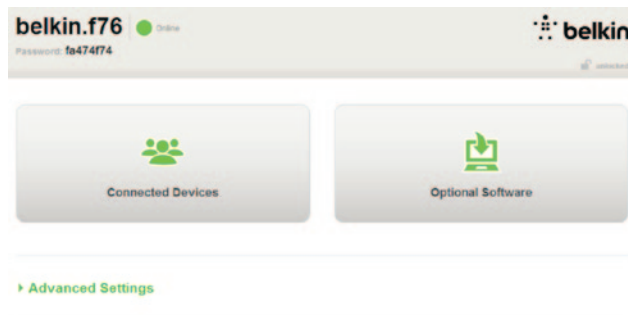
## PIERWSZE KROKI

---

Gratulujemy! Teraz wyświetlany jest pulpit nawigacyjny routera. Router jest skonfigurowany i gotowy do pracy.

Status połączenia internetowego jest wyświetlany w lewym górnym rogu strony głównej routera.

Jeśli status jest inny niż „Online”, wyświetlane są informacje na temat rozwiązywania problemów.





### ▼ Advanced Settings

#### LAN Settings

- Local Network Settings
- Connected Devices
- Static Routing

#### WAN Settings

- ISP Connection Type
- DNS
- MAC Address

#### WiFi

- Network Name
- Security
- WiFi Protected Setup

#### Firewall

- Firewall
- Port Forwarding
- DMZ
- DDNS
- WAN Ping Blocking
- Security Log

#### Utilities

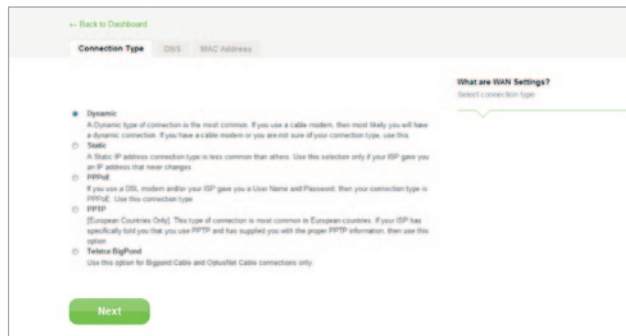
- Restart Router
- Restore Factory Defaults
- Save/Backup Settings
- Restore Settings
- Firmware Update
- System Settings
- Self-Healing
- Optional Software

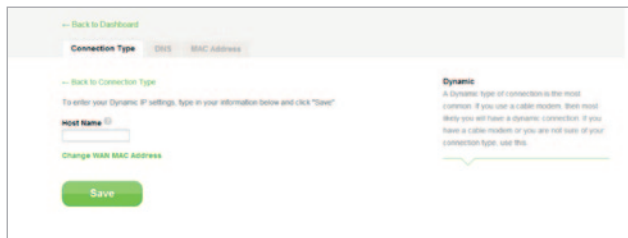
### Ręczne konfigurowanie połączenia internetowego routera z poziomu pulpitu nawigacyjnego

Aby ręcznie skonfigurować połączenie z dostawcą Internetu, z listy w części „WAN Settings” (Ustawienia sieci WAN) wybierz pozycję „ISP Connection Type” (Typ połączenia z dostawcą Internetu).

### Połączenie dynamiczne

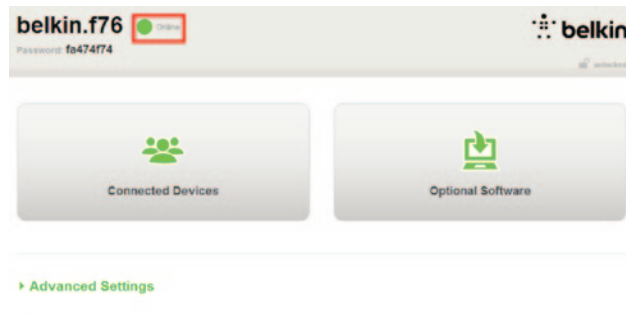
Osoby łączące się z Internetem przez sieć kablową lub światłowodową zazwyczaj wymagają połączenia dynamicznego. Niektórzy klienci wymagają połączenia PPPoE. Najlepiej najpierw spróbować nawiązać połączenie dynamiczne. Z wyświetlonego menu wybierz pozycję „Dynamic” (Dynamiczne) i naciśnij przycisk „Next” (Dalej).





The screenshot shows the 'Dynamic' connection type configuration page. At the top, there is a link to 'Back to Dashboard' and a 'Connection Type' dropdown menu currently set to 'Dynamic'. Below this, there is a 'Back to Connection Type' link and a note: 'To enter your Dynamic IP settings, type in your information below and click "Save"'. A 'Host Name' input field is present, followed by a 'Change WAN MAC Address' link. A green 'Save' button is at the bottom left. On the right side, there is a 'Dynamic' section with a green checkmark and explanatory text: 'A Dynamic type of connection is the most common. If you use a cable modem, this most likely you will have a dynamic connection. If you have a cable modem, or you are not sure of your connection type, use this.'

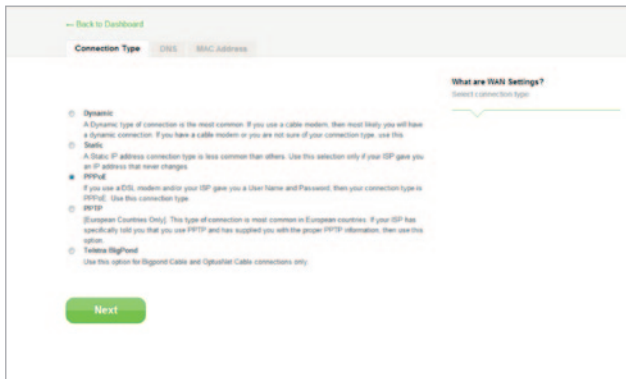
Zazwyczaj podawanie nazwy hosta nie jest wymagane. Kliknij Save (Zapisz). Nastąpi restart routera.



Jeśli po kilku minutach status Internetu zmieni się na „Online”, konfiguracja jest już zakończona. Teraz można korzystać z Internetu.

Jeśli ta procedura nie działa, zrestartuj modem i powtórz wszystkie opisane czynności.

Jeśli taka konfiguracja nie działa, spróbuj skonfigurować połączenie PPPoE.



The screenshot shows a web-based configuration interface. At the top left, there is a link that says "-- Back to Dashboard". Below this, there are three tabs: "Connection Type", "DNS", and "MAC Address". The "Connection Type" tab is active. On the right side of the page, there is a section titled "What are DHCP Settings?" with a sub-link "Select Connection Type". The main content area contains a list of radio button options for connection types:

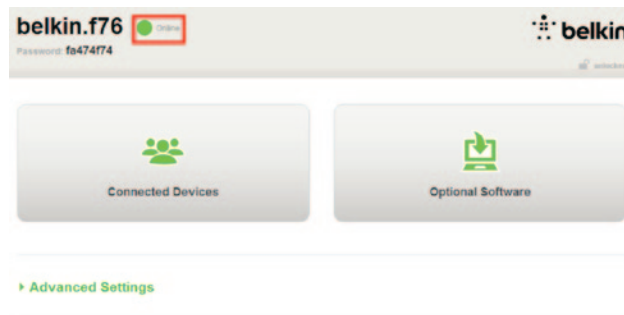
- Dynamic  
A Dynamic type of connection is the most common. If you use a cable modem, then most likely you will have a Dynamic connection. If you have a cable modem or you are not sure of your connection type, use this.
- Static  
A Static IP address connection type is less common than others. Use this selection only if your ISP gave you an IP address that never changes.
- PPPoE  
If you use a DSL modem and/or your ISP gave you a User Name and Password, then your connection type is PPPoE. Use this connection type.
- PPTP  
(European Countries Only) This type of connection is most common in European countries. If your ISP has specifically told you that you use PPTP and has supplied you with the proper PPTP information, then use this option.
- Telnet HighSpeed  
Use this option for Gigaset Cable and Optonair Cable connections only.

At the bottom left of the form, there is a green button labeled "Next".

### Połączenie PPPoE

Niektórzy klienci wymagają połączenia PPPoE. Tym razem wybierz połączenie PPPoE i naciśnij przycisk „Next” (Dalej).

Wpisz nazwę użytkownika i hasło podane przez dostawcę Internetu i naciśnij przycisk „Save” (Zapisz). Zignoruj pozostałe pola (chyba że dostawca Internetu wymaga wprowadzenia tam określonych danych). Nastąpi restart routera.



Jeśli po kilku minutach status Internetu zmieni się na „Connected” (Połączono), konfiguracja jest już zakończona. Teraz można korzystać z Internetu.

Jeśli ta procedura nie działa, zrestartuj modem i powtórz wszystkie opisane czynności.

### Podłączanie urządzeń bezprzewodowych

#### iOS

(iPhone, iPad oraz iPod touch)

1. Otwórz aplikację Ustawienia i wybierz pozycję menu **Wi-Fi**.
2. Wybierz z listy swoją sieć bezprzewodową. Jeśli to konieczne, podaj hasło.

#### Mac OS® X

W systemie Mac® w prawej części paska menu znajduje się ikona wyświetlająca listę dostępnych sieci bezprzewodowych.

1. Kliknij ikonę przypominającą fale radiowe.
2. Wybierz z listy swoją sieć bezprzewodową. Jeśli to konieczne, podaj hasło.



#### Android™

(telefony i tablety)

1. Otwórz aplikację **Ustawienia** i wybierz pozycję **Wi-reless and Network** (Bezprzewodowe i sieć).
2. Tam wybierz **Wi-Fi** — to spowoduje wyświetlenie dostępnych sieci.
3. Wybierz z listy swoją sieć bezprzewodową. Jeśli to konieczne, podaj hasło.



### Windows® 7

W prawej części paska zadań znajduje się ikona wyświetlająca listę dostępnych sieci bezprzewodowych.

1. Lewym przyciskiem myszy kliknij ikonę przypominającą paski wskaźnika siły sygnału.
2. Wybierz z listy swoją sieć bezprzewodową. W razie konieczności podaj hasło (klucz sieciowy).



### Windows Vista® i Windows XP

W prawej części paska zadań znajduje się ikona wyświetlająca listę dostępnych sieci bezprzewodowych.

1. Prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę przypominającą komputer z falami radiowymi (XP) lub dwa komputery.
2. Wybierz z menu pozycję Wyświetl dostępne sieci bezprzewodowe (XP) lub Podłącz do sieci (Vista).
3. Wybierz z listy swoją sieć bezprzewodową. W razie konieczności podaj hasło (klucz sieciowy).

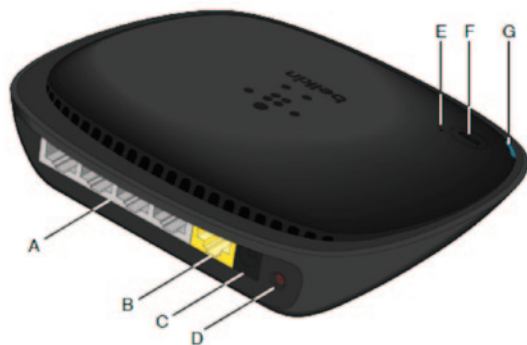


### Opcjonalne oprogramowanie

#### Aplikacja Belkin Wi-Fi

Aby łatwo uzyskać dostęp do pulpitu sterowania routera pobierz aplikację Belkin Wi-Fi z serwisu Google play lub App Store.





### **A) Złącze modemu (sieci WAN)**

Do tego złącza należy podłączyć modem za pomocą przewodu ethernetowego.

### **B) Złącza urządzeń podłączanych przewodowo (LAN)**

Służą do podłączania komputerów oraz innych urządzeń sieciowych drogą przewodową — za pomocą kabli ethernetowych.

### **C) Złącze zasilania**

Do tego gniazda należy podłączyć przewód prowadzący z zasilacza dołączonego do zestawu.

### **D) Przycisk Reset**

Ten przycisk służy do restartowania routera w sporadycznych przypadkach nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia.

### E) Wskaźnik Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Niewielka kontrolka obok przycisku WPS pokazuje, co się dzieje podczas ustanawiania połączenia z użyciem funkcji WPS.

**Wył.:** Brak aktywności

**Miga na niebiesko:** router nasłuchuje komputerów lub innych urządzeń z funkcją WPS.

**Świeci na niebiesko:** router nawiązał bezpieczne połączenie z komputerem lub innym urządzeniem.

**Pomarańczowa:** połączenia nie nawiązano.

### F) Przycisk Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Znajdujący się na przedzie routera przycisk WPS pomaga w nawiązaniu bezpiecznego połączenia między routerem a innymi urządzeniami Wi-Fi z funkcją WPS, np. komputerami. Informacje na temat korzystania z funkcji WPS można znaleźć na stronie 9.

### G) Kontrolka stanu routera

O stanie routera informuje kontrolka z przodu urządzenia.

**Wył.:** router nie jest podłączony do zasilania.

**Miga na niebiesko:** trwa uruchamianie routera.

**Świeci na niebiesko:** router jest połączony z Internetem.

**Miga na pomarańczowo:** router nie wykrywa modemu. Modem jest wyłączony, nie jest podłączony do routera, albo nie reaguje.

### Charakterystyka techniczna

#### **Wbudowany bezprzewodowy punkt dostępowy 802.11n**

Technologia N150 zwiększa możliwości routera w zakresie obsługi sieci bezprzewodowej i pozwala osiągnąć szybkość wewnątrz sieci wynoszącą do 150 Mb/s.

#### **NAT i współdzielenie adresu IP**

Router Belkin wyposażono w funkcję NAT (Network Address Translation), która pozwala udostępniać jeden adres IP wszystkim urządzeniom w sieci, a tym samym uniknąć kosztów uzyskiwania adresu IP dla każdego urządzenia osobno.

#### **Zapora sieciowa SPI**

Router jest wyposażony w zaporę sieciową (firewall) chroniącą sieć przed znanymi atakami ze strony hakerów i wirusami.

#### **Zgodność ze standardem UPnP**

UPnP zapewnia płynne działanie poczty głosowej i wideo, gier oraz innych aplikacji zgodnych z UPnP.

#### **Zaawansowany internetowy interfejs użytkownika**

Za pomocą przeglądarki można łatwo wprowadzać zmiany w zaawansowanych ustawieniach routera. Zmiany można wprowadzać z dowolnego komputera w sieci.

#### **Wbudowany 4-portowy przełącznik 10/100 Mb/s**

Router ma wbudowany czteroportowy przełącznik sieciowy, dzięki któremu między komputerami podłączonymi drogą przewodową można udostępnić drukarki, dane, pliki MP3, zdjęcia cyfrowe oraz inne zasoby.

### Wymagania systemowe

Router

Szerokopasmowe łącze internetowe, np. kablowe lub DSL, z ethernetowym złączem RJ45

Przynajmniej jeden komputer z zainstalowaną kartą sieciową

Protokół sieciowy TCP/IP zainstalowany w każdym komputerze

Ethernetowy kabel sieciowy z wtyczką RJ45

Przeglądarka internetowa

### Konfiguracja

Komputer z przeglądarką Internet Explorer® 8 lub nowszą, Firefox®, Google Chrome™ albo Safari®

Procesor o częstotliwości przynajmniej 1 GHz i 512 MB pamięci RAM

Ewentualnie urządzenie przenośne z systemem iOS lub Android

### **Włączanie funkcji automatycznego uaktualniania w routerze Belkin**

Router może automatycznie sprawdzać, czy jest dostępne nowe oprogramowanie sprzętowe, gdy użytkownik loguje się do pulpitu nawigacyjnego, i powiadamiać o dostępności takiego oprogramowania (powiadomienie widoczne jest w górnej części ekranu). Nową wersję oprogramowania można pobrać; ewentualnie komunikat można zignorować.

Użytkownik widzi komunikaty ostrzegające o mającej nastąpić aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Podczas uaktualniania oprogramowania nie wolno odłączać routera od zasilania, ponieważ mogłoby to spowodować usterkę systemu.



4. Otwórz przeglądarkę internetową w komputerze.
5. W pasku adresu przeglądarki wpisz „http://router” lub „http://192.168.2.1” i naciśnij klawisz Enter.

### Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego routera przez interfejs WWW

Przedstawiona dalej instrukcja opisuje, jak uaktualnić oprogramowanie sprzętowe routera za pomocą interfejsu WWW. Router nie musi być połączony z Internetem, ponieważ interfejs WWW jest wbudowany w sam router.

#### Etapy konfiguracji:

1. Znajdź oprogramowanie sprzętowe na stronach pomocy technicznej Belkin i pobierz je. (Wpisz numer katalogowy w polu wyszukiwania w prawym górnym rogu i poszukaj pliku ze słowem „firmware” w nazwie).
2. Zapisz plik w komputerze — w miejscu, w którym później łatwo go znajdziesz (np. na pulpicie).
3. Podłącz komputer do jednego z czterech gniazd LAN routera (patrz ilustracja).

### ▼ Advanced Settings

#### LAN Settings

Local Network Settings  
Connected Devices  
Static Routing

#### WAN Settings

ISP Connection Type  
DNS  
MAC Address

#### WiFi

Network Name  
Security  
Wi-Fi Protected Setup

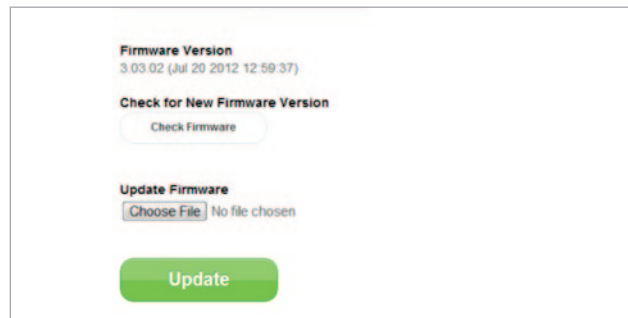
#### Firewall

Firewall  
Port Forwarding  
DMZ  
DDNS  
WAN Ping Blocking  
Security Log

#### Utilities

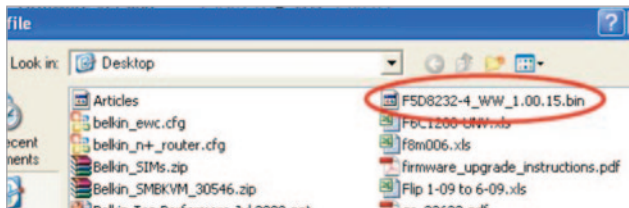
Restart Router  
Restore Factory Defaults  
Save/Backup Settings  
Restore Settings  
**Firmware Update**  
System Settings  
Self Healing  
Optional Software

6. Kliknij pozycję „Firmware Update” (Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego) w dolnej części strony.

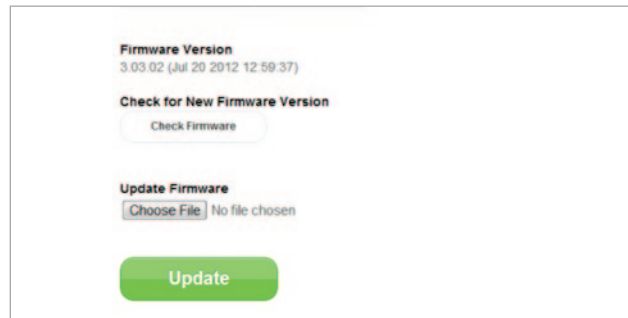


7. Kliknij przycisk „Choose file” (Wybierz plik) pośrodku ekranu i znajdź plik, który wcześniej został zapisany.

**Uwaga:** Na ilustracji powyżej pokazano przykładową wersję oprogramowania sprzętowego. Nazwa pliku może być inna w zależności od modelu i wersji.



8. Wybierz plik oprogramowania sprzętowego klikając go lewym przyciskiem myszy, a następnie kliknij przycisk Otwórz w prawym dolnym rogu okna. To spowoduje przejście z powrotem do interfejsu routera.



9. Kliknij przycisk Update (Uaktualnij).

10. Wyświetlane jest pytanie „Are you sure you want to continue with upgrading?” (Na pewno kontynuować uaktualnianie). Kliknij „OK”.

11. Następuje wyświetlenie drugiego komunikatu z informacją o tym, że router nie będzie reagował podczas uaktualniania oraz że nie wolno wtedy odłączać zasilania routera. Ponownie kliknij „OK”.

Gratulujemy. Oprogramowanie sprzętowe zostało prawidłowo uaktualnione.



### Resetowanie routera

#### Przycisk Reset — kolor czerwony

Przycisk Reset jest wykorzystywany w sporadycznych przypadkach nieprawidłowego funkcjonowania routera. Zresetowanie routera powoduje powrót do zwykłego działania bez kasowania zaprogramowanych ustawień. Za pomocą przycisku Reset można także przywrócić domyślne ustawienia fabryczne. Ta funkcja może przydać się wtedy, gdy użytkownik zapomniał zdefiniowanego w urządzeniu hasła.

#### Resetowanie routera

Naciśnij i zwolnij przycisk Reset. Kontrolki routera na chwilę zapalają się. Kontrolka Router zaczyna migać. Kiedy kontrolka Router zaświeci światłem stałym, procedura resetowania jest zakończona.

### Przywracanie ustawień domyślnych routera

Naciśnij przycisk Reset na przynajmniej 5 sekund, a następnie zwolnij go. Kontrolki routera na chwilę zapalają się. Kontrolka Router zaczyna migać. Kiedy kontrolka Router zaświeci światłem stałym, procedura resetowania jest zakończona.

### Przywracanie ustawień domyślnych za pomocą interfejsu WWW routera

#### Objawy

Musisz przywrócić ustawienia domyślne (fabryczne) za pomocą interfejsu WWW. Może to być spowodowane tym, że router nie działa zgodnie z oczekiwaniami i chcesz usunąć wszystkie skonfigurowane wcześniej ustawienia.

#### Etapy konfiguracji

1. Otwórz przeglądarkę internetową w komputerze.
2. W pasku adresu przeglądarki wpisz „http://router” lub „http://192.168.2.1”.

#### Advanced Settings

##### LAN Settings

Local Network Settings  
Connected Devices  
Static Routing

##### WAN Settings

ISP Connection Type  
DNS  
MAC Address

##### WiFi

Network Name  
Security  
Wi-Fi Protected Setup

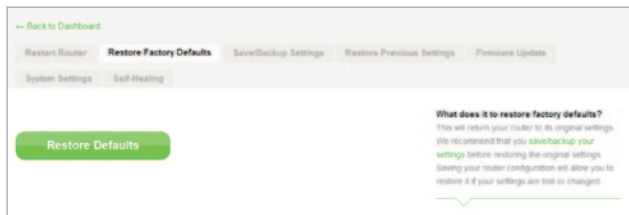
##### Firewall

Firewall  
Port Forwarding  
DMZ  
DNS  
WAN Ping Blocking  
Security Log

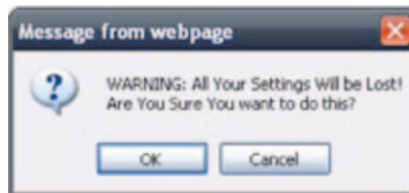
##### Utilities

Restart Router  
**Restore Factory Defaults**  
Save/Backup Settings  
Restore Settings  
Firmware Update  
System Settings  
Self Healing  
Optional Software

3. W lewej kolumnie, w sekcji Utilities (Narzędzia) kliknij polecenie Restore Factory Defaults (Przywróć ustawienia fabryczne).



4. Kliknij przycisk Restore Defaults (Przywróć ustawienia domyślne).



5. Następuje wyświetlenie komunikatu z ostrzeżeniem o utracie wszystkich ustawień i prośbą o potwierdzenie. Kliknij „OK”.
6. Router rozpoczyna przywracanie ustawień domyślnych. Po zakończeniu przywracania następuje restart routera.

**Uwaga:** Może to zająć kilka minut.

Ustawienia fabryczne routera zostały przywrócone.

### Rozwiązywanie problemów

#### Bezprzewodowe połączenie z Internetem nie działa.

Jeśli kontrolka na przedzie routera świeci na niebiesko, oznacza to, że router jest połączony z Internetem. Natomiast Twój komputer może nie być połączony z siecią bezprzewodową routera. Instrukcję można znaleźć w części „Podłączanie urządzeń bezprzewodowych” na stronie 20.

Jeśli w komputerze działa system Windows XP z dodatkiem SP2, routera nie da się skonfigurować metodą bezprzewodową. Musisz albo uaktualnić system Windows XP do wersji SP3, albo przeprowadzić konfigurację przez połączenie przewodowe.

#### Połączenie z Internetem drogą bezprzewodową nie jest możliwe, a nazwa sieci nie jest widoczna na liście dostępnych sieci.

1. Sprawdź, czy router jest włączony, a kontrolka na panelu przednim świeci na niebiesko.
2. Jeśli jesteś daleko od routera, przybliż się. To pozwoli określić, czy problem nie jest związany z zasięgiem sieci.
3. Za pomocą komputera połączony z routerem przewodem sieciowym otwórz **stronę** <http://router/> w przeglądarce i upewnij się, że włączono funkcję „Rozsyłanie nazwy SSID”. Ustawienie to znajduje się na stronie konfiguracji Kanał i nazwa SSID.

#### Sieć działa powoli, niestabilnie, nadaje słaby sygnał, albo mam trudności z utrzymaniem połączenia VPN.

Technologia bezprzewodowa opiera się na przekazie radiowym, co oznacza, że charakterystyka łączliwości i przepustowości między urządzeniami spada w miarę zwiększania odległości między urządzeniami. Na osłabienie sygnału wpływają również przeszkody, takie jak ściany i urządzenia metalowe; w ogóle metal stanowi jedną z najtrudniejszych przeszkód dla sygnału bezprzewodowego. Należy także pamiętać o tym, że szybkość połączenia może spadać w miarę zwiększania odległości od routera.

W celu ustalenia, czy problemy są związane z zasięgiem, sugerujemy — o ile to możliwe — na pewien czas przestawić komputer w miejsce znajdujące się w promieniu 3 m od routera.

**Zmiana kanału sieci bezprzewodowej** — W zależności od natężenia lokalnego ruchu w sieci, zwiększenie wydajności i niezawodności można osiągnąć przez zmianę kanału sieci bezprzewodowej. Informacje o ustawianiu innych kanałów można znaleźć w części „Zmiana kanału sieci bezprzewodowej”.

**Zmniejszanie szybkości przesyłania danych** — Ograniczając szybkość przesyłania danych, można zwiększyć zasięg sygnału bezprzewodowego i stabilność połączeń. W większości kart bezprzewodowych można zmniejszyć szybkość przesyłania danych. Aby zmienić tę właściwość, należy otworzyć Panel sterowania systemu Windows, wybrać ikonę Połączenia sieciowe i dwukrotnie kliknąć połączenie skonfigurowane dla danej karty bezprzewodowej. W oknie dialogowym Właściwości na karcie Ogólne należy kliknąć przycisk Konfiguruj. Następnie należy ustawić odpowiednią szybkość na karcie Zaawansowane.

Zazwyczaj karty bezprzewodowe automatycznie dostosowują szybkość transmisji danych, ale przy słabym sygnale takie dostosowywanie może powodować okresowe rozłączenia. Generalnie mniejsza szybkość transmisji oznacza stabilniejsze połączenie. Warto poeksperymentować z różnymi szybkościami transmisji i znaleźć taką, która najlepiej sprawdza się w danym środowisku. Należy jednak pamiętać, że nie wszystkie szybkości nadają się do swobodnego przeglądania treści internetowych. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku użytkownika karty bezprzewodowej.

**Niektóre urządzenia klienckie w sieci (komputery, konsole do gier itp.) nie mogą nawiązać połączenia z tym nowym routerem.**

Nowy router jest dostarczany z fabrycznie skonfigurowaną nazwą sieci i hasłem. Nazwa i hasło są nadrukowane na dołączonej do routera karcie. Każdy klient, który ma nawiązać połączenie bezprzewodowe z routerem, musi to zrobić przez podanie tej nazwy i tego hasła. W kliencie trzeba znaleźć opcje ustawień sieci i tam z listy sieci wybrać nazwę sieci nadrukowaną na karcie oraz, kiedy zostanie wyświetlony odpowiedni monit, wpisać hasło. To powinno umożliwić przyłączenie do sieci bezprzewodowej.

### Czy router obsługuje zabezpieczenia WPA (Wireless Protected Access)?

W routerze zabezpieczenia WPA/WPA2 są włączone fabrycznie. System Windows XP i niektóre starsze urządzenia sieciowe mogą do prawidłowej obsługi standardów WPA/WPA2 wymagać uaktualnienia oprogramowania.

### Mam problem ze skonfigurowaniem zabezpieczenia WPA w routerze.

1. Zaloguj się do routera, wpisując adres „http://router/” lub „http://192.168.2.1” w przeglądarce internetowej. W części WiFi kliknij pozycję „Security” (Zabezpieczenia). Powinna zostać wyświetlona strona Security (Zabezpieczenia).
2. W części Security Mode (Tryb zabezpieczeń) wybierz WPA/WPA2-Personal (PSK).
3. Z rozwijanego menu w części Authentication (Uwierzytelnianie) wybierz WPA/WPA2.
4. Wpisz hasło. Hasło może zawierać 8-63 dowolnych znaków (w tym spacje i znaki przestankowe) ALBO może mieć postać 64-cyfrowej liczby szesnastkowej (składającej się tylko ze znaków 0-9 oraz A-F).

5. Aby zakończyć, kliknij przycisk Save (Zapisz). Łącze bezprzewodowe jest teraz szyfrowane. W każdym komputerze korzystającym z sieci bezprzewodowej trzeba wpisać ten sam klucz.

**Uwaga:** jeśli konfigurujesz router przez połączenie bezprzewodowe, po zmianie ustawień zabezpieczeń trzeba ponownie nawiązać połączenie z routerem.

**Uwaga:** niektóre starsze urządzenia sieciowe obsługują tylko szyfrowanie WEP. Jeśli starsze komputery nie mogą nawiązać połączenia z siecią, spróbuj wybrać 128- lub 64-bitowe zabezpieczenie WEP, albo znajdź uaktualnienia oprogramowania sieciowego do posiadanego starszego komputera.

### **W bezprzewodowym routerze Belkin występują problemy ze skonfigurowaniem zabezpieczenia WEP (Wired Equivalent Privacy).**

1. Zaloguj się do routera. W przeglądarce internetowej otwórz stronę „http://router/” lub „http://192.168.2.1”. W części WiFi kliknij pozycję „Security” (Zabezpieczenia). Powinna zostać wyświetlona strona Security (Zabezpieczenia).
2. W części Security Mode (Tryb zabezpieczeń) wybierz pozycję „128-bit WEP”.
3. Klucz WEP można wpisać ręcznie, albo wygenerować na podstawie hasła. Wpisz hasło w polu Hasło i kliknij przycisk Wygeneruj. Klucz WEP składa się z 26 cyfr szesnastkowych (0–9, A–F). Przykład prawidłowego 128-bitowego klucza WEP: C3 03 0F AF 4B B2 C3 D4 4B C3 D4 EE 74.
4. Aby zakończyć, kliknij przycisk Save (Zapisz). Łącze bezprzewodowe jest teraz szyfrowane. W każdym komputerze korzystającym z sieci bezprzewodowej trzeba wpisać ten sam klucz.

**Uwaga:** jeśli konfigurujesz router przez połączenie bezprzewodowe, po zmianie ustawień zabezpieczeń trzeba ponownie nawiązać połączenie z routerem.

**Uwaga:** niektóre starsze urządzenia sieciowe obsługują tylko 64-bitowe szyfrowanie WEP. Jeśli starszy komputer nie może nawiązać połączenia z siecią, spróbuj skonfigurować 64-bitowe szyfrowanie WEP.

### Pomoc techniczna

AUSTRIA	0820 200 766	<a href="http://www.belkin.com/de/networking/">www.belkin.com/de/networking/</a>	NORWEGIA	81 50 0287	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
BELGIA	07 07 00 073	<a href="http://www.belkin.com/nl/networking/">www.belkin.com/nl/networking/</a> <a href="http://www.belkin.com/fr/networking/">www.belkin.com/fr/networking/</a>	POLSKA	00800 - 441 17 37	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
CZECHY	239 000 406	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	PORTUGALIA	707 200 676	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
DANIA	701 22 403	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	ROSJJA	495 580 9541	<a href="http://www.belkin.com/networking/">www.belkin.com/networking/</a>
FINLANDIA	0972519123	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	SŁOWACJA	08000 04614	<a href="http://www.belkin.com/networking/">www.belkin.com/networking/</a>
FRANCJA	08 - 25 54 00 26	<a href="http://www.belkin.com/fr/networking/">www.belkin.com/fr/networking/</a>	SŁOWENIA	0800 80510	<a href="http://www.belkin.com/networking/">www.belkin.com/networking/</a>
NIEMCY	0180 - 500 57 09	<a href="http://www.belkin.com/de/networking/">www.belkin.com/de/networking/</a>	RPA	0800 - 99 15 21	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
GRECJA	00800 - 44 14 23 90	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	HISZPANIA	902 - 02 43 66	<a href="http://www.belkin.com/es/networking/">www.belkin.com/es/networking/</a>
WĘGRY	06 - 17 77 49 06	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	SZWECJA	07 - 71 40 04 53	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
ISLANDIA	800 8534	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	SZWAJCARIA	08 - 48 00 02 19	<a href="http://www.belkin.com/de/networking/">www.belkin.com/de/networking/</a>
IRLANDIA	0818 55 50 06	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>	WIELKA BRYTANIA	0845 - 607 77 87	<a href="http://www.belkin.com/fr/networking/">www.belkin.com/fr/networking/</a> <a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>
WŁOCHY	02 - 69 43 02 51	<a href="http://www.belkin.com/it/networking/">www.belkin.com/it/networking/</a>	INNE KRAJE	+44 - 1933 35 20 00	<a href="http://www.belkin.com/it/networking/">www.belkin.com/it/networking/</a>
LUKSEMBURG	34 20 80 85 60	<a href="http://www.belkin.com/uk/networking/">www.belkin.com/uk/networking/</a>			
HOLANDIA	0900-040 07 90 0,10 EUR/min	<a href="http://www.belkin.com/nl/networking/">www.belkin.com/nl/networking/</a>			



### **Dwuletnia ograniczona gwarancja na produkt firmy Belkin International Inc.**

#### **Co obejmuje gwarancja**

Firma Belkin International Inc. („Belkin”) gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad projektowych, konstrukcyjnych, materiałowych i wykonawczych.

#### **Okres obowiązywania gwarancji**

Gwarancja firmy Belkin obowiązuje przez 2 lata od zakupu produktu.

#### **Obsługa reklamacji**

##### *Gwarancja na produkt*

Firma Belkin dokonuje — wedle własnego uznania — naprawy lub wymiany uszkodzonego produktu, nie pobierając żadnej opłaty (nie wliczając kosztów transportu). Firma Belkin zastrzega prawo do zaprzestania produkcji dowolnego produktu bez powiadomienia. Zastrzega wycofanie wszelkich ograniczonych gwarancji naprawy lub wymiany takich wycofanych produktów. W przypadku braku możliwości dokonania naprawy lub wymiany produktu (np. z powodu wycofania z produkcji) firma Belkin oferuje albo zwrot pieniędzy, albo kredyt na zakup innego produktu przez stronę Belkin.com w kwocie równej cenie zakupu pierwotnego produktu (widniejącej na oryginalnym dowodzie zakupu).

#### **Usterki nieobjęte gwarancją**

Wszystkie powyższe zobowiązania tracą ważność, jeśli na prośbę firmy Belkin nabywca nie dostarczy produktu na własny koszt do firmy Belkin w celu sprawdzenia, albo jeśli firma Belkin uzna, że produkt został w sposób nieprawidłowy zainstalowany, w jakikolwiek sposób zmodyfikowany lub jeśli przy nim manipulowano. Gwarancja firmy Belkin nie obowiązuje w przypadku działania siły wyższej. Dotyczy to przypadków powodzi, trzęsień ziemi, wylądowań atmosferycznych, wojen, wandalizmu, kradzieży, zwykłego zużycia, starzenia produktu, uszkodzeń zamierzonych, uszkodzeń wynikających z dostarczenia zbyt niskiego napięcia, korzystania z nieautoryzowanych programów oraz wprowadzania modyfikacji i zmian w sprzęcie.

### Sposób uzyskania pomocy technicznej

Aby uzyskać pomoc techniczną w zakresie produktu firmy Belkin, należy wykonać następujące czynności:

1. Skontaktuj się z firmą Belkin International Inc. pod numerem podanym na stronie 38, dw.: Customer Service (Obsługa klienta) lub zadzwoń pod numer (800)-223-5546 w ciągu 15 dni od wystąpienia problemu. Należy być przygotowanym na podanie następujących informacji:
  - a. numer katalogowy produktu firmy Belkin,
  - b. miejsce zakupu produktu,
  - c. data zakupu produktu,
  - d. kopia dowodu zakupu.

2. Konsultant działu obsługi klienta firmy Belkin poinformuje, jak należy przesłać paragon i produkt Belkin, oraz jak będzie przebiegał proces reklamacji.

Firma Belkin zastrzega prawo do sprawdzenia uszkodzonego produktu. Wszelkie koszty transportu produktu do firmy Belkin ponosi nabywca. Jeżeli firma Belkin ustali wedle własnego uznania, że transport uszkodzonego sprzętu do firmy Belkin Corporation jest niemożliwy ze względów praktycznych, może wyznaczyć wedle własnego uznania podmiot, który sprawdzi produkt i oszacuje koszty naprawy. Ewentualne koszty transportu produktu do i z siedziby takiego podmiotu oraz koszty sprawdzenia sprzętu ponosi wyłącznie nabywca. Uszkodzony sprzęt musi być dostępny do sprawdzenia aż do czasu realizacji roszczenia. Po zrealizowaniu roszczenia firma Belkin zastrzega prawo do uznania jej za ubezpieczonego w ewentualnych polisach ubezpieczeniowych, które posiada roszczący.

### **Jak ma się prawo stanowe do gwarancji**

NINIEJSZY DOKUMENT GWARANCJI ZAWIERA WYŁĄCZNĄ GWARANCJĘ FIRMY BELKIN. NIE ISTNIEJĄ INNE GWARANCJE, WYRAŻONE WPROST ANI DOMNIEMANE, WŁĄCZNIE Z DOMYŚLNĄ GWARANCJĄ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO CELÓW HANDLOWYCH LUB OKREŚLONEGO CELU, POZA GWARANCJAMI WYMAGANYMI PRAWNIE, A TAKIE GWARANCJE DOMNIEMANE, JEŚLI ISTNIEJĄ, SĄ OGRANICZONE W CZASIE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ GWARANCJI.

Ponieważ prawo niektórych stanów nie dopuszcza ograniczania okresu obowiązywania gwarancji domniemanej, w specyficznych przypadkach powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania.

FIRMA BELKIN W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRZYPADKOWE, CELOWE LUB POŚREDNIE SZKODY ALBO ICH KONSEKWENCJE, W TYM ZA UTRATĘ MOŻLIWOŚCI HANDLOWYCH LUB ZYSKÓW WYNIKAJĄCYCH ZE SPRZEDAŻY LUB UŻYWANIA JAKIEGOKOLWIEK PRODUKTU FIRMY BELKIN, NAWET JEŚLI FIRMA BELKIN ZOSTAŁA POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa. Nabywca może mieć także inne prawa, w zależności od stanu, którego jest obywatelem. W niektórych stanach wykluczanie lub ograniczanie odpowiedzialności za szkody przypadkowe, następcze lub inne nie jest dozwolone, dlatego w specyficznych przypadkach powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania.

### **Deklaracja zgodności z przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej i zakłóceń elektromagnetycznych**

Niniejszym firma Belkin International Inc. z siedzibą w Schiphol-Rijk w Holandii oświadcza na wyłącznie własną odpowiedzialność, że urządzenie F9K1001 spełnia wymagania dyrektyw wymienionych w naszej deklaracji wymaganej przepisami Unii Europejskiej, którą można pobrać z podanej niżej naszej strony internetowej.

#### **Ostrzeżenie: Wpływ promieniowania częstotliwości radiowej.**

To urządzenie spełnia normy w zakresie ograniczeń promieniowania określone dla środowisk niekontrolowanych. Urządzenie winno być zainstalowane i użytkowane tak, aby odległość między źródłem promieniowania a ciałem wynosiła przynajmniej 20 cm

### **CISPR 22 — nota dotycząca zakłóceń**

Opisywane urządzenie przetestowano pod kątem zgodności z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z normami EN 55022 i EN 55024. Ograniczenia te mają na celu ochronę przed zakłóceniami w instalacjach domowych.

Opisywane urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię związaną z częstotliwością radiową. Jeśli nie zostało zainstalowane zgodnie z instrukcją, może powodować zakłócenia komunikacji radiowej. Nie gwarantuje się, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli opisywane urządzenie powoduje zakłócenia przy odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić przez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, zaleca się likwidację zakłóceń przez wykonanie przynajmniej jednej z następujących czynności:

- zmianę kierunku lub przeniesienie anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda korzystającego z innego obwodu niż odbiornik;
- zasięgnięcie porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika.

Ostrzeżenie: Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność z przepisami, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

To urządzenie ani jego antena lub anteny nie mogą być umieszczone obok ani działać w połączeniu z żadnymi innymi antenami lub nadajnikami.

## ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI I DYREKTYWAMI

---

### Europa — Deklaracja zgodności z przepisami unijnymi

To urządzenie spełnia podstawowe wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC, dyrektywy EMC 2004/108/EC oraz dyrektywy dot. urządzeń niskonapięciowych 2006/95/EC. Egzemplarz „Deklaracji zgodności” z wymaganiami oznaczenia CE Unii Europejskiej można znaleźć na stronie internetowej [www.belkin.com/doc](http://www.belkin.com/doc)

Informacje o pozbywaniu się produktu po zakończeniu eksploatacji:

<http://environmental.belkin.com>

### Bezpieczeństwo — informacje ogólne:

- Instalować wyłącznie w pomieszczeniach
- Instalować wyłącznie z dołączonym do zestawu zasilaczem
- Dostarczony w zestawie zasilacz jest jednocześnie urządzeniem odłączającym produkt od zasilania. Gniazdo zasilające musi znajdować się blisko urządzenia i być łatwo dostępne.



belkin.com

© 2012 Belkin International, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy handlowe są zastrzeżonymi znakami towarowymi poszczególnych wymienionych producentów. iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Mac, Mac OS oraz Safari są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Windows, Windows Vista, Internet Explorer oraz DirectX są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych lub innych krajach.

F9L1106v2 8820aa01181pl Rev. B00

Belkin Ltd.  
Express Business Park  
Shipton Way, Rushden  
NN10 6GL, Wielka Brytania

Belkin Ltd.  
Express Business Park  
Shipton Way, Rushden  
NN10 6GL, Wielka Brytania

Belkin GmbH  
Otto-Hahn-Straße 20  
85609 Aschheim  
Niemcy

Belkin Iberia  
Avda de Barajas, 24, Edificio Gamma,  
4ª pta, 28108 Alcobendas  
Madryt - Hiszpania

Belkin Italy & Greece  
Via Nino Bonnet, 4/6  
Mediolan 20154  
Włochy

Belkin B.V.  
Tupolevlaan 1  
1119 NW Schiphol-Rijk,  
Holandia